

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 4:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Powiedział zaś Lamech — swoim kobietom: Ado i Sillo posłuchajcie mego — głosu, kobiety Lamecha, Dopuśćcie mnie do słowa, bowiem męża zabiłbym za zranienie mnie i młodzieńca za siniec mój.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powiedział Lamech do swych żon: Ado i Silo! Słuchajcie mego głosu! Żony Lamecha! Nadstawcie uszu na moją mowę: Tak, zabiłem mężczyznę za zranienie mnie, a chłopca* za uderzenie mnie. ¹⁾

¹⁾ Może w tym kontekście: giermka, młodego wojownika, młodzieńca.